

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Provincies un mes.	0'25 Ptas.
Estranjé un any	6'00 "
Número corrent.	0'05 cents.
No retornam ets originals.	

Direcció y Redacció: Arabi 6-pral.
Buzón: Kiosko, A. Cabrices.=Cort.

Direcció: ES MASELE ROS



Anuncis a n'és «FOCH Y FUM»

(Per setmanes y amb variació)

Plana entera (prosa o vers).	100 Ptas.
id. mitja	60 >
id. quarta part.	35 >
Versos de 10 retxes, «décima»	2 >
id. 5 id. «quintilla»	1 >
Amb prosa CINCH centims per paraula.	

(Tirada: 4000 exemplars)

Setmanari bilingüe inimich de ses penes y amich d'és bon humor

Justa decisión

«L'Illa de la calma» háse tornado actualmente «L'Illa d'el desorde.»

Desequilibrio mayor al que experimentamos en la actualidad, no habiamoslo visto ni nosotros ni nuestros antepasados.

Vemos los comerciantes desorientados, los potentados temblando y el sufrido obrero echarse a la calle sin saber por qué ni para qué.

Como apoteosis del desorden, una carta del concejal socialista Lorenzo Bisbal, hace aun mas critico el actual momento, mostrando claramente que el movimiento obrero de estos pasados días, es un desacertado paso hacia el Progreso, envuelto en una funda de retroceso.

No hay quien justificar pueda cual es el cabeza ni a que se debe el paro; si por solidaridad a los compañeros del Continente, si por mejoras de sueldo, si por reducción de horas, nada; unos lo razonan de una manera, otros de otra, y al final no se vizlumbra otra cosa que una monumental *malcriadesa*, llevada a cabo por algún holgazán que sin mostrar la cara, háse hecho secundar por centenares de pacíficos obreros que sin apelar a la violencia y haciendo prevalecer sus fructíferos trabajos, hubieran obtenido de sus patronos las mejoras que lógicamente hubieran peticionado luego de haberse reunido en la Federación de Sociedades Obreras, encabezados por el que hoy se ha visto obligado a renunciar cuantos votos de confianza habiale concedido la masa proletaria y dimitir de cuantos cargos le habian sido confiados, avergonzado de representar una masa obrera tan inculta e indisciplinada, que se lanza a la calle sin orientación y en el momento en que millares de bayonetas manejadas por hermanos suyos, hállanse atrincheradas aguardando el momento que se altere el orden y cumpliendo mandatos superiores, lo restablecerlo a viva fuerza, cosa lógica pues que no hay nadie que nada pida y en cambio son muchos los que obligan el paro, sin saber por qué, y esta ignorancia, funestamente tiene que estrellarse y traer consigo un día de luto en nuestra *Roqueta*.

Ante actitud tal, el sacrificado Lorenzo Bisbal dimitte de cuanto le atañe respecto al proletariado y sobrada razón a ello le induce, pues que debe renunciar a toda graduación y subsidio, el oficial que ve esparrarse su insubordinado ejército y no posee medios de castigar tal ofensa, pues ante estado tal, el isleño apostol del proletariado mallorquin, ha adoptado la renuncia llevando a la práctica el antiguo refrán que reza: «la mejor bofetada es el desprecio.»

No aplaudo en su totalidad la decisión irrevocable del compañero Bisbal, pues falta de tacto hánle puesto al borde del precipicio en que se ha colocado, por lo que cuatro inhumanos se han cebado reprochándose, sin tener en cuenta lo inculta que es la clase trabajadora, la que tras escasivas horas de trabajo, en lugar de ir a ilustrarse en una Casa del Pueblo y entre sus compañeros mas capacitados, desperdician el tiempo y gástanse el salario jugando al *burro* y embriagándose con licores que ni el nombre de tales tienen.

Acertadamente ha estado Bisbal al renunciar su representación y no debe posesionarse nuevamente, hasta que esta masa obrera sea culta, obediente y subordinada, cosa que obtendrá desde el momento que se aparte del favoritismo patronal y se quite la túnica borreguil que le impide el ascenso en el recinto del sueño y cercano Progreso.

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ.

Per havé adelantat s'hora

—¿Com axí vens tant prest rey meu?
—Ja es la una.
—¿Y es rellotje domés marca les dotze?
—¿Que no saps que han adelantat s'hora?
—¡Y es vé! Colguét, colguét.
—¿Qui es aquest que e-stá devall es llit?
—Com que cada vespre tu venies a la una, ell s'hen anava a les dotze y mitja. Es en Perico.
—¡S'hom de na Paca! Surt que t'he de matá.
—Pensa que som pare de famili y tENCH infants (suplica en Perico.)
—¡Surt que t'he de matá!
—Pensa que anirás a presili.
—¡Surt que t'he de matá!
—Elejeix es *chiquero* antes que sa presó.
—¡Surt que t'he de matá!
—Ja farás cabals amb sa meua...
—¡Surt que t'he de matá!
—Recordet que ta dech deu duros y si ma matas ja no los cobrarás.

—¡Caray! Tens rahó. Surt y no et diré res per are. (Y agafantlo per s'americana li diu.) Pots partí tranquil, ta perdón sa vida temporalment però ten amb conta, que totduna que m'hajes pagat ses cincuenta pesetes, morirás com un cá.

Y en Perico va partí constantli molt poch trebay amb ganes de tornari y com que no vol mori diu que no el pagará may

CAP VERJO.

Jesucristo y los clericales

Negociantes si, propagadores nó

Negar la existencia de un Todopoderoso en la hora presente cuando el oprimido se subleva contra el opresor, sería lanzar la Humanidad al apogeo del robo, del crimen y del suicidio, pues si bien es cierto que hoy los mas ya no tienen otro Dios que el *santo puchero*, los menos todavía conservan el temor a Dios legado de sus bisabuelos y escuchando la voz de la Conciencia, se abstienen de cometer multitud de crímenes que pondrán en práctica mañana mismo, si los conservadores de la Religión Católica no cumplen con su misión moral que es la de respetar para ser respetados y en lugar de amenazar con el hambre y la ruina a sus deudores, perdonarles cual ordena el Señor.

La Religión Católica, es aceptable hasta cierto punto o sea hasta donde llega la *garra*. Mas allá de la *gente negra*, ya no es posible entrever ni virtud, ni castidad, ni santidad, ni humildad; mas si lucro, envidia, rencor, ambición y demás canalladas que corren pareja, las que se avergüenza nombrarlas hasta el mas ateo que huelva a humanitario, y, en cambio es el campo de operaciones para la gente CATÓLICA que transforma el sagrado deber en un asqueroso y descarado negocio.

La Religión Católica, puede aceptarse pero separadamente del egoísmo, pues que su Doctrina no puede ser ya mas santa, y son sus Leyes normas a seguir para disfrutar una era de paz tan envidiable como precisa, pero como los que la reformaron dejáronla con multitud de inverosimilitudes para con ello poder explotar el negocio, he aquí porque se ha quedado insólida y hubiérase ya derrumbado a no ser por los puntales que la mantienen en pie, que sin ser maderos son hombres especializados en el arte del embuste, los que gracias a su agilidad consiguen atraerse potentados (y en especial mugeres,) quienes seducidas por las eternas promesas entregan sus bienes a los comerciantes de la Religión, para despues de la muerte gozar en la Eternidad la santa paz de los justos, sucediendo muchas veces, que dicho anhelo para obtener lo desconocido luego de expirar, trae consigo los años que le restan a uno, purgarlos en un manicomio, pues fanatizarse por un impo-

sible, por una cosa la que por mas vueltas que se la dé no se le ve la forma, meterse en un laberinto tal en quien por mas pruebas que uno haga hallar no puede la salida, es trastornarse el cerebro, entrar de pleno en la demencia e idiotizarse para el resto que a uno le queda de vida.

Prueba lo dicho, ver los estudiantes a cura, pues los hay de toda clase y especie; unos semejan idiotas, otros parecen ser místicos y los mas, por su andar aunque artificialmente, sus gestos pueden compararse a los del *celestino* que haciendo mil monerías femeniles semeja quieran usurpar el derecho a la ramera que hace negocio de su carne. Luego de posesionarse de las órdenes sagradas, al entrar en funciones como sacerdote, desaparecen todas estas características de misticismo y demás, sustituyéndolas por el desapego, haciéndose dueños de la situación, desafiando con descaro autoritario y desde un púlpito sagrado, a los que no cumplan sus mandatos, consiguiendo con tal campaña, atraerse sí a los faltos de estudios o fanáticos de abolengo, mas no a los que como el que escribe están persuadidos de que «el negocio es el negocio» y saben que el Cristo de las Alturas por ellos representado en nuestro pecador suelo, castiga a los que faltan a los siete pecados capitales los que ya llevo reseñados en anteriores artículos.

Los ignorantes, doblan la cabeza y vánse con ellos cual corderos destinados al sacrificio; los desengañados se conforman exclamando para sus adentros.

«Te conozco bacalao aunque vengas *disfrazao*»

(Continuará)

J. M. R.

D'INCA

Avuy 3 Abril, reunids tenim a nostros administradors Municipals; mitja hora antes de sa sesió, los baxos de nostra Casa Consistorial animadíssims sa troben, sonan les vuit, sempenta y altra es salón de sesiones amb un santiamén, atestad lo tenim de curiosos espectadores; per indisposició de s'Alcalde presideix es prime Tinent D. Pedro Cortés y asisteixan 7 Seños Concejals.

Lletjida, aprovada y firmada s'acta anterior, venan varies instansis y solicitudes pasant totas ellas a ses respectives comisions, luego mos fan a sebre que diumenje a vespre per disposició de los *de arriba* será adelantad s'horari.

Despues el S.º Amengual sa interesa per s'estad de nostro Alcalde y celebraría que a la *brevedad* sa trobas en disposició per encarregarse de s'Alcaldía y axí podríam tractá es tan vital asunto PRESUPUESTOS fundantsé en que el S.º Ferrer manifestá tenía reformas trascendentals en so fi de fer economias y com que ell tenía també el seu estudi fet encaminad a n'és mateix fi, considera indispensable que un y altre esposin las sevas ravons per luego resoldre en consecuenzi.

Los Seños Cortés, Llabrés y Reus suplican a n'el S.º Amengual esposi el seu ideal añadint éll que anid serian ilegals cuants d'acuerdos sa prenguesan, pues es condisió indispensable asistescan los *miembros* de sa junta Municipal y aquests brillan per s'ausensi.

El S.º Morey sa interesa p'és degud respecta a s'Alcalde aconsejand sa li guardi considerasiones, esperand tractá a la seva presensi y en la seva intervensió los mentads presupuestos.

ARE-VE-LO-BÓ

El S.º Reus invoca el seu patriotisma y en verbosidad comparable a n'el pare CALPENA mos diu que siempre per sort o desgrasia ha pertenescut a sa minoría y per tant les sevas opinions may han prevelescut que de lo contrari *otro gallo cantara*.

Escoltáu lectós; amich desde sa infansia d'el Señor Reus, obligat vench a recordarli varios fetes que ni éll ni cap de los seus, capás es a refutarlosme per esser verídichs de tota veritat.

¿Recordá el S.º Reus si la seva minoría, en so fi d'aprova ilegalment los presupuestos de los años 13-14-15 y 16 sa va unir a altre grupo polítich?

¿Recordará també que los independents foran los únichs qui protestaren?

¿Es axó ser patriota Inquero?

TEATRO PRINCIPAL Y LÍICO: *Fabiola o los mártires del Cristianismo.*

¿Hauria olvidat el S.º Reus sa firma seva d'es d'ribro de sa Cotxeria d'es GALLETES (qui encara dreta sa conserva) *sueño dorado* d'el ZAR DE RUSIA y vota-da per la seva minoria?

¡Sant homo o casto varón! En sa ma demunt es có, devant Deu y los homos com diriau vos) dech haver-vos de dí que tots pero TOTS, tenim, y Sant Antoni te es porch.

LLORENS BELTRÁN (Barbó)

Sa millo jugueta

¡Aul ¡Desxondiuvós famellast!
Ve el Ram y heu masté jugueta.
Per gastá be sa peseta
unes sebates d'aquellas
que fa en Rafel Estarellas
vos ferá aná ben calsades
y amb unes calses calades
y es peuet mólt ben calsat,
fereu un enamorat
y aviat seréu casades.

Colón 68

Colón 68

ESTELLICONS

D'es Capdellá

Per aquí tenim un betzol que está xifladíssim per una menor d'edad y que no li basten tres pareis d'esperdeñes cada setmana corre-guent darrera ella y cuant veu sa mare en-cara corra mes (pero corra a devant) per po de tronch. Blasona de teni molta nota y segons diu éll totes ses dones l'encaisen... per arruixar-lo ja que s'han temudes que no te bemols ni sostenidos per sostenir-se lo que du amb so cap per avall sense pó de que sa sanch li vaje a n'ets uis.

Ves alerta pollestrot
que per segona vegada
no et donin nova arruixada
encalsantté amb un garrot.

Un viu d'es poble.

Conversa agafada al vol

—¡Sen Tumeu! ¿Que veniu a n'es po-ble?
—Si tench temps d'agafá es tren sí.
—¡Homo! Encara no es mitj dí y es tren no futj fins a les dues tocades.
—Peró he demanat comunicació amb sa Central de Teléfonos per parlá amb In-ca y no se sí...
¡Bona! Festetjau telefonistes.

De Son Servera y amb castella

Sr. Director de FOCH Y FUM:

El.—Presidentas: Os he llamado porque esto no puede seguir así, he dicho, digo y diré que leer FOCH Y FUM y bailar agarrados es pecado mortal, algunas hijas de María y parte del pueblo no me hacen caso, no me escuchan; ya me desprecian y esto me duele en el alma tanto como en el bolsillo. Avisad estimadíssimas hijas a vuestras amigas que si no procurais seguir mis pasos, mejor es que tome los trastos y me vaya; (palabras de San Juan Rubi confesor y no Mártir.)

Ellas.—Si para llevarse estos trastos son necesarias unas cuantas burras y carros, para que llegue a su pueblo natal, o sea el pueblo d'en Verga, nosotras se las ofrecemos y firmamos el pasaporte. Allí, a lo contrabandista y aquí zapatero a tus zapatos.

Treinta y tres hijas de María.

¿Voléu engreixá?

—¡Oh Pepa que has engreixadal!
—Ma va bé per tots es caires.
—Trob que bona t'has posada.
—Fatj qualca caragolada
amb so novio per Bons Ayres.

Contesta per D. Jaume Vicens

«Grata, olorífica y fina
nasqué la fló; pero dúgué espina.»

Estrañy molt de vosté, que despues d'un breu exámen (suposant que l'heura fet) sa presentí tan resolt mostrant sa concienzi tan neta; pues dech manifestar-li, que no m'está a conta es parlá tan clá per publicament no escandalisá perque encara que sa meua llengo contenga tal espina verinosa, conté també una fló que es sa prudenci; pero eximateix li repete-ch que doni una uyada a n'es pretéris mesos amb referenci a s'asunto de sa banda de música de segos que vosté dirigia. (Que crech que n'está mes enterat que jo y que be sap de que li parl.)

Per últim li vuy dí, que si estich mal informat n'estich ben entés. Vatj comensá y he acabat.

Fausto Maura.

Bons Ayres

Bons Ayres

Café Francés

llempiadó de moda

En Bartomeu Enseñat
(a) Coix fa un bon trebay
un parey seu enllustrat
queda tant ben llempiát
que serveix bé per miray.

Café Francés

Un Esquit de Sineu

Per aquí tenim un pollastre despreciat de ses ninas majós y are sa dedica a sa corrupció de menós. Sa víctima piropada actualment, es sa fia d'un pim-pam-pum, que es dia que es pim-pam-pum s'enterí que éll li cerca cosas, cositas y cosas, no m'estranyaria que es pim-pam-pum li fes pim-pam-pam, cosa que li ferá mes efecta que un purgant Besoy.

Segueix Esquit, segueix y pot sé que surtin a re-lluhi actes indecorosos de sa teua vida y miracles. La setmana qui vé, parlarém de sa teua contrincan-te, (querida.)

Per dos verderóls mariáns buñolins

Vos figuráu esé es dos pinxos d'es poble y per molt que vos pentinéu, no pasaréu un de secreteriet d'esperdeñes y s'altre un mestre Arnau de sabates.

No vos tornéu atrevi a crítica demunt «En Xerrim,» aquella atlota que viu devés sa carretera d'Orient, ja que no es un motiu es que ella despreciy es festetjá a un de voltros dos que sou dues eines sense mánech. Si foseu *mariáns verdaderos*, no feieü cosas mal fetes y ja que sa vostra sociedad predica que no lletjiguem pe-riodichs excomunicats, y que sien homos honrats y de feina, ¿perqué voltros no heu sou?

A demunt voltros prech llum.
Jo puch essé congregant
y puch aná criticant
a demunt es FOCH Y FUM.

Es sarjent Bufot.

Máquinas de cosí

La Fortuna comprará
máquinas noves y usades
pagantlés molt ben pagadas.
Qui sa vulga aprofitá
a La Fortuna ha d'aná
y sa quedará admirat
cuant véji es preu elevat
que La Fortuna li posa
a un moble que vos fa nosa
sent una inutilidad.

Sindicato 116

Sindicato 116

De sa Colonia Santañinera

Es una vergoña Seño Mascle Ros (1) amb aquestes colonieras que jagan sa pesterada guañada per s'homo que desafia es perills de la má y encare mes gros es amb aquella viuda de marit viu que trebaya per dins es sementé de llegúm gros amb aquell espion. ¡Pobre miu-ral! (Vuy dí, marido americano.) ¿Y que en dirém de ses dues taverteras que amb tanta impaciencia esperen es seu SELDAT y especialment sa d'es cantó?

Cuant sa despedeixen diuen ellas plorant:

¡Oh cható meu cuant tornerás!
¡Que hem sap de greu perque t'hen vás!
¡Trista ma deixes per tot lo día
pues tu m'esqueixes ja s'alegría!

Barrabás.

Trebay fort y curios

Posa s'electricidad
depressa que es un primor,
trebaye amb comodidad
y ningú may s'ha queixat
ja que heu fa de lo mejor.

Jovellanos 12-3.º

Jovellanos 12-3.º

Coniós d'Artá

Na Marieta fia dolsa estimada de Madó Bet, rotje de pel y altres herbes, festetja en Miquelet qui ja fa temps sa tamé que tenia conións dins una lloguereta y dispost a ferlosí desapareixa, no va está aturat fins que ella li mostrá es cau, ahont ell apunta es canó (de s'es-copeta) despará, y es conións de na Marieta sa revolu-cionaren.

Y are está na Marieta tot lo sant día plorant di-guent ¡ay! ¡ay mumaré! que de sa lloguereta es conións ja van buidant y en Miquel fent gran misteri en-revolta na María diguent a pares y a fia que es hora d'eleji es día per aná a veure es *Viqueri*.

De Manacó

Es ben necessari di quatre paraules respecta a una casa d'es carré de sa Creu.
S'altre día tres joves d'aquesta ciudad varen essé

(1) (Azó de seño, no me suena.)

molestats per sa madona d'aquesta casa la cual dona part a n'es Batle d'es barrio, de que aquests joves en día antes apedregaren es novio de sa seva fia cuant sortia de festetjá. Aclarit s'asunto, aquella pedre-gada que contá sa madona no va essé altre cosa de que es joves feyen redolá maquets per distreure es seu bo-humó. El sen demá es tres amichs s'hen anaren a pase-já per aquell carré com de costúm y a n'es poch mes-ments sa tameran que a n'aquella casa hey havia una partida d'atlotes conegudas que esperaven fé sa riaya a n'es cas de que es joves s'aturasen per allá.

Y voltros direu ¿y que te que veure es riure d'a-quelles atlotes en sos tres joves?

Te que veure que sa veu per ben segú de que mo-guè aquesta tremoya s'Alcalde de barrio a fi de que ses joves s'hen riguesen d'eils y d'arlós qualque broma pa-sada.

S'ha vist ben clá y llampant de que aquest dignisim Alcalde de barrio s'interesa un poch massa per... sa madona de la casa; es vé que s'amistad fa fé moltes cosetas; de totes maneras que's a fasi bon profit que lo qu'es a noltros aixó no mos ferá empagahí.

Pintó archirequetesuperio

Trebay com no n'heu vist may
amb sa cuestió d'es pintá
vos ferá en Bartomeu Gay
y si no heu creis feis s ensay
que barato heu fa pagá.

PINTO

PINTO

De Costitx

Amb una carta firmada per dos amichs mos dimeu lo siguiant:

Sebrá Seño Directó que están cansats de senti es nostro Rectó protestá cuantra es seu setmanari y ame-nesarmós si no el deixám, pero estiga tranqui Seño Di-rectó; noltros primé que deixa es FOCH Y FUM, mas afluixarem d'es billet, d'es Rectó, d'es Vicari y hasta de D. Juan Massa y si no heu volen pelut que so sacornim ¡Visca es FOCH Y FUM y es seu Directó!

Fonda de primer orde

Si voléu un bon menjá
fresch oportú y fet d el día
servit amb economia
que hasta vos ferá asombrá.
a n'el Peró heu d'ana
ja que es fonda acreditada
la cual tothóm ha alabada
tant p es seus preus com servici
y es cuinés tenen per vici
fe un menjá que molt agrada.

Fonda Peró

Fonda Peró

De Llubi

Enterat d'es setmanari pasat d'es FOCH Y FUM veu que a n'aquest poble hey ha un pajes que sa fet contes essé es gallet d'aquesta capital de Llubi, y jo ma dir-jesch a éll perque un altre vegada no injurigue persones de mes bones condicions que éll que sense motiu sa re-tereix a jo d'un asunto que no se de que me parla, ni se si tal jent existeix en el mon, perque Deu sap ses vega-das que me penedid de ve tugudes conversaciós en tal atlota tan petita, y jo, encara que siga un quebrat despreciy atlotes tan ricas, basta que venga de jent de clero, que si ha caseua han comprades fincas, tal vega-da son propinas de Sant Antoni.

Y a n'aquest que sa cuidat de jo, li don ses gracias y que tenga mes explicació si ma contesta, que jo heu esper de bon gust y que s'enterí qui a escrit sa carta y pues sa ferá vergoña, que tan fácilment no tracten un homo d'abogat de cartó en no essé un que siga abogat de papé.

En aquest que sa preocupat de jo, li suplich que si te un pam de cara que ell mateix diga qui es.

Qui ma escrit jo ja voldria
que per tot fos aplaudit,
que s'enter d'aquest escrit
que per éll surt aquest día.

Un Misatje.

Una veritat com un temple

Te es cine «La Protectora»
tota sa setmana llenos
pues fa cosa encantadora
y es públich molt s enamora
p'es seus colosals estrenos.

CINE

CINE

Advertenci: Per accés d'original deixám de pu-bero vos comunicám que es papé devália, y sovint, so-vint treurém números dobles per doná sortida a s'aglo-meració d'original que tenim amb cartera.